

### MAIS FORTE DO QUE NUNCA

A sua indústria nem sempre lhe permite o luxo de uma estrada bem pavimentada. Condições variáveis e ambientes desafiantes fazem parte do seu quotidiano e o seu veículo deve ser capaz de os enfrentar para lhe permitir desenvolver um trabalho rentável.

Visto que as indústrias que trabalham em condições exigentes são tão diversificadas quanto desafiantes, não existe uma solução padrão que seja ideal para todos. É por isso que personalizamos as nossas ofertas em função do seu negócio e dos desafios únicos que o acompanham. Combinando a robustez das especificações técnicas com a inteligência de serviços otimizados para garantir tempo operativo e produtividade.

Há mais de um século que somos bem-sucedidos a fornecer soluções para condições difíceis. E não tencionamos ficar por aqui. Depois de vários anos de engenharia incansável e extensos testes de campo, chegou o momento de escrevermos o próximo capítulo.

Contando com uma experiência de mais de cem anos por baixo do seu impressionante aspeto exterior, a gama XT da Scania está preparada para encarar o único negócio que interessa...

O seu.



### Degrau de inspeção e pega no tejadilho

O degrau de inspeção, disponível nas nossas cabinas simples, permite um acesso fácil para inspecionar a carga ou a carroçaria, sem que tenha de descer da cabina. Integrado na parte lateral da cabina, por trás da porta, e juntamente com uma pega no tejadilho e outra disponível dentro da cabina se necessário, proporciona a melhor ergonomia possível.

### Admissão de ar elevada

A admissão de ar elevada foi concebida para fornecer ao motor o ar mais limpo possível, adequado para ambientes poeirentos. A nova admissão de ar elevada está disponível em toda a gama de motores, incluindo o de 16 litros, e em duas versões — Standard e Heavy Duty.

### Espelhos retrovisores robustos

Os espelhos robustos da XT contam com uma superfície resistente, texturada e resistente aos riscos, permitindo que mantenham a sua funcionalidade ao longo do tempo.

### Degrau de serviço retrátil

O degrau de serviço retrátil no para-choques, juntamente com pegas na frente, assegura uma subida segura e sem perigo de escorregar. As pegas estão integradas na secção dianteira da cabina e oferecem um acesso fácil ao para-brisas, o que permite poupar tempo na manutenção diária.

### Dispositivo de reboque de 40 toneladas

A cavilha de reboque facilmente acessivel na parte dianteira oferece uma capacidade de reboque de 40 toneladas, a maior do mercado. Permite que o veículo seja rapidamente puxado, mesmo sem descarregar a carga.

### Proteção para os faróis

A proteção faz com que os faróis fiquem menos expostos a elementos que os possam danificar, reduzindo consideravelmente o risco de quebra e paragens não planeadas.

### Para-choques robusto em aço

O para-choques proporciona uma excelente proteção dos componentes na parte dianteira do veículo, reduzindo paragens indesejadas e reparações dispendiosas da cabine e do chassis, ao mesmo tempo que melhora a mobilidade com o seu amplo ângulo de ataque.

### Proteção inferior

Ao proteger o sistema de arrefecimento e outros componentes vitais na parte dianteira e ao reduzir os redemoinhos de pó por baixo do camião, a proteção inferior é um importante recurso que aumenta o seu tempo operativo.

### Emblema XT

O emblema XT na parte dianteira não é apenas um acessório decorativo. É um selo de qualidade e prova da robustez e potência que assegura tempo operativo e produtividade.



# VEJA DE PERTO

A gama XT inclui uma série de poderosas funcionalidades. Segue-se uma introdução de algumas delas, até as experimentar em primeira mão.





### O ESCRITÓRIO ANSIADO

Trabalhar muitas horas em condições difíceis exige um escritório de primeira classe. Afinal, os motoristas são quem provoca o maior impacto na sua economia operacional total. As novas cabinas da Scania proporcionar-lhes-ão as melhores condições possíveis para serem bem-sucedidos.



### Equipamento de descanso

O equipamento opcional de descanso inclui uma cama rebatível de 540 mm, montada na parede traseira. Confortável para fazer uma sesta enquanto espera para carregar ou descarregar, bem como para pernoitar ocasionalmente.

### Banco XT personalizado

Com uma costura cor de laranja, uma etiqueta XT na lateral do banco e um logótipo XT gravado no apoio de cabeça, os nossos camiões da gama XT estão equipados, como opção, com um banco de qualidade superior.

### Arrumação na consola central

Como opção no túnel do motor, é possível ter uma consola aberta inteligente de armazenamento para colocar objetos pessoais que precisa de ter ao seu alcance enquanto conduz.

### Módulo de armazenamento

O módulo de armazenamento da parede traseira permite a arrumação de objetos de forma organizada, para que seja fácil encontrar as coisas certas quando necessário, o que resulta num ambiente de trabalho arrumado e agradável. Personalize o armazenamento em função das suas necessidades, com opções como cabides para casaco e capacete, para referir apenas um exemplo.

### Painel de tração

O interruptor de bloqueio do diferencial e o interruptor de controlo da tração são de fácil acesso. Se pretender, pode mover com facilidade o interruptor para outra posição no painel de instrumentos.







### POSSIBILIDADES INFINITAS

A execução XT pode ser aplicada em toda a nossa gama de cabinas, chassis e programa de motores. Tal como todos os veículos Scania, a gama XT beneficia da flexibilidade do nosso conhecido sistema modular, que nos permite personalizar soluções à medida das necessidades individuais de cada cliente e, assim, tornálos mais rentáveis. Estamos sempre a redefinir as normas. E nunca nos conformamos.

### Cabina

Escolha entre a nossa ampla gama de cabinas, com diferentes comprimentos e alturas de tejadilho para personalizar a sua solução. Da cabina mais alta da série S, com um habitáculo e um espaço de descanso generosos, à cabina simples, curta e compacta da série P, quando pretende uma capacidade de carga maximizada.

### Chassis

Em termos de especificação do chassis, todas as opções Scania estarão disponíveis na gama XT. De uma configuração de dois eixos, com suspensão pneumática integral e proteção anti-encastramento dianteira, a um chassis de cinco eixos, com classificação off-road e suspensão de molas, especificado para as operações de construção mais exigentes, e quaisquer outras opções pelo meio.

### Moto

O nosso novo e melhorado programa de motores abrange desde a gama de motores de 9 litros ao famoso V8 de 16 litros, permitindo um equilíbrio perfeito entre desempenho e eficiência no consumo de combustível com base na natureza da sua aplicação e operação atual. Além disso, disponibilizamos uma ampla gama de combustíveis alternativos para uma solução de transporte sustentável.

TEMPO OPERATIVO

### MANTER AS MÁQUINAS A FUNCIONAR

Fazer parte de um processo de construção significa que depende sempre de outros e que os outros irão depender sempre de si. Estar no sítio certo, no momento certo é essencial para construir uma relação forte com os seus clientes e parceiros.

Na Scania, disponibilizamos opções e serviços que lhe garantem um ótimo tempo operativo com base na sua atividade e negócio. Descubra alguns.

### Admissão de ar elevada

Quando trabalha em condições poeitentas, a admissão de ar elevada torna-se uma grande mais-valia, neutralizando filtros entupidos e fluxo reduzido de ar para o motor. Disponível em toda a nossa gama de motores, conta com duas versões – Standard e Heavy Duty.

A admissão de ar elevada aumentará não apenas a fiabilidade e o desempenho em condições difíceis, mas ampliará também os intervalos de substituição dos filtros e a vida útil dos componentes do motor.

Tecnologia SCR e turbo de geometria fixa O comprovado sistema de redução catalítica seletiva (SCR) proporciona o pós-tratamento adequado dos gases de escape dos nossos poderosos motores. Juntamente com o turbo de geometria fixa, assegura um desempenho durável e robusto, reduzindo ao mínimo a manutenção.

### Para-choques robusto em aço

O robusto para-choques de uma só peça em aço proporciona excelente proteção para os componentes dianteiros do seu veículo, reduzindo o risco de danos e, desta forma, as necessidades de reparação. Além disso, o seu amplo angulo de ataque melhora a mobilidade, fornecendo-lhe uma ferramenta flexivel no estaleiro de construção.

### Barra estabilizadora da cabina

A barra estabilizadora de três peças na secção dianteira da cabina pode ser desmontada para um acesso fácil ao radiador e equipamento auxiliar existente na parte dianteira do motor, o que reduzirá o tempo de paragem caso o radiador precise de ser reparado ou substituído.

### Manutenção Scania com Planos Flexíveis

Com os planos flexíveis, os intervalos de manutenção são constantemente atualizados com base nos dados de funcionamento do veículo, o que garante tempo operativo e produtividade.
Tratamos do planeamento e execução de todas as manutenções, assegurando que tudo é preparado com antecedência.

Juntamente com um contrato de reparação, estará a salvo de custos inesperados e pagará uma mensalidade para manutenção e reparações.



### MAIS DE TUDO

A palavra produtividade pode significar muitas coisas. Para alguns, é aquela ronda extra que reforça o seu rendimento. Para outros, significa carregar aqueles quilos adicionais que fazem toda a diferença nas suas margens. Independentemente da sua definição, estamos certos de que conseguimos personalizar uma solução produtiva que a irá melhorar.

### Eixo traseiro direcional eletro-hidráulico (EST)

O EST não melhorará simplesmente o seu ângulo de direção, fornecer-lhe-á também uma montagem protegida e uma maior força de direção, reduzindo o desgaste dos pneus e aumentando a sua capacidade de carga.

### Scania Opticruise

Os programas específicos de condução

- Normal, Power, Economy e Off-road permitem à caixa de velocidades Scania Opticruise enfrentar todo o tipo de operações da forma mais eficiente em termos de combustível. Além disso, o novo travão de contra-eixo proporciona uma mudança de velocidades mais rápida e suave para manter o binárlo e o ritmo do

### Potência do motor

Com a elevada relação binário/potência de todos os motores Scania, a gama XT está preparada para qualquer missão que surja. Do robusto motor de 9 litros até ao famoso motor V8 de 16 litros, disponibilizamos uma ampla gama de alternativas de potências, entre 280 e 730 cv.

### Capacidade de carga

Com a nossa ampla gama de componentes compatíveis, nunca mais terá de se preocupar em comprometer a robustez quando maximiza a carga. Qu transporte objetos de grandes dimensões ou maximize cargas a granel, haverá sempre um camião XT para as suas necessidades.

### Serviços do Scania Fleet Management (FMS)

Com o Portal do Scania Fleet Management, terá acesso a dados em tempo real e tendências de longo prazo que lhe darão informações valiosas sobre estilos de condução, produtividade e poupança.

Ao incluir funções como a posição da frota, a localização de veículos e Geòfence, os Serviços FMS da Scania permitem-lhe monitorizar e controlar a sua frota da forma mais produtiva

### Scania Fleet Care

Terá o seu próprio Gestor de Frota Scania para o ajudar no planeamento, coordenação e administração de todos os serviços da sua frota. Detete antecipadamente potenciais problemas e otimize o plano de serviços de forma a alcançar um tempo operativo máximo.



**PARCERIA** 

### GANHAR TUDO SEM ARRISCAR NADA.

Na Scania, a nossa função é compreender o seu negócio. Não apenas em termos de um camião otimizado, mas também nos serviços globais inteligentes que o acompanham. Quer esteja à procura de uma solução completa ou de um parceiro financeiro com conhecimentos profundos de negócios, garantimos que veio ao sítio certo.

### Financiamento e seguros

Quer esteja prestes a renovar um veículo ou a expandir a sua frota, personalizamos o seu plano de pagamentos em função dos seus fluxos de caixa e sazonalidade. Combinado com a nossa solução de seguros, consegue obter custos previsíveis e riscos calculados e beneficiar do sistema de gestão de reclamações da Scania com o mínimo de confusão e burocracia.

### Serviço de oficina

Em termos de serviço de oficina, podemos disponibilizar uma série de soluções adaptadas às suas necessidades. De oficinas de campanha temporárias no estaleiro de construção à opção dos Serviços Scania Prestados na Oficina do Cliente, que lhe dão acesso a funcionários da Scania que se encarregam da administração, manutenção e reparações na sua própria oficina. E, claro, a nossa Manutenção Scania com Planos Flexíveis, que lhe oferece intervalos de manutenção constantemente atualizados, com base nos dados de funcionamento dos seus veículos, o que garante maximizar o tempo operativo e produtividade.

### Serviços para motoristas

Visto que o seu motorista é quem pode verdadeiramente influenciar rendimentos e custos, os nossos serviços para motoristas são um investimento rentável. Programas de formação à medida para motoristas, que abordam o consumo de combustível, a condução sustentável, a produtividade e/ou a segurança com coaching de acompanhamento para garantir que os efeitos positivos são mantidos.

### Cooperação com o fabricante da carroçaria

Na Scania, mantemos uma estreita relação com o fabricante da carroçaria para conceber soluções para veículos tão precisas e rentáveis quanto possível. Além disso, todos os nossos chassis vêm preparados com orifícios de montagem ou longarinas superiores pré-furados, suportes de subarmação, extremidade traseira feita à medida e componentes e cabos elétricos da carroçaria, isto para referir apenas alguns detalhes.



### **SEGURANÇA**

### SEMPRE SEGURO. SEM ARREPENDIMENTOS.

Trabalhar em ambientes urbanos apresenta frequentemente riscos não só para o seu motorista, mas também para o espaço circundante. Ao superá-los, obterá automaticamente uma vantagem no estaleiro de construção. Com um XT, estará sempre seguro, sem arrependimentos.

### Cabina

Os padrões suecos dos testes de colisão então entre os mais exigentes do mundo, sendo utilizada a mesma cabina em todos os testes. A nossa nova geração superou-os com facilidade. A nova estrutura da cabina em aço de alta resistência proporciona um fantástico desempenho em caso de colisão.

### Visibilidade

Movendo a posição do motorista para a frente e para a esquerda, baixando o painel de instrumentos e redesenhando os pilares A, a nova cabina garante uma visibilidade direta otimizada, fazendo com que o seu motorista sinta que assume o controlo.

### Airbags

Sendo os primeiros na indústria, o airbag de cortina lateral protegerá o motorista em caso de capotamento. Juntamente com o airbag do volante, as características de condução e a segurança estão no ponto.

### Sistemas de Assistência à Segurança do Motorista

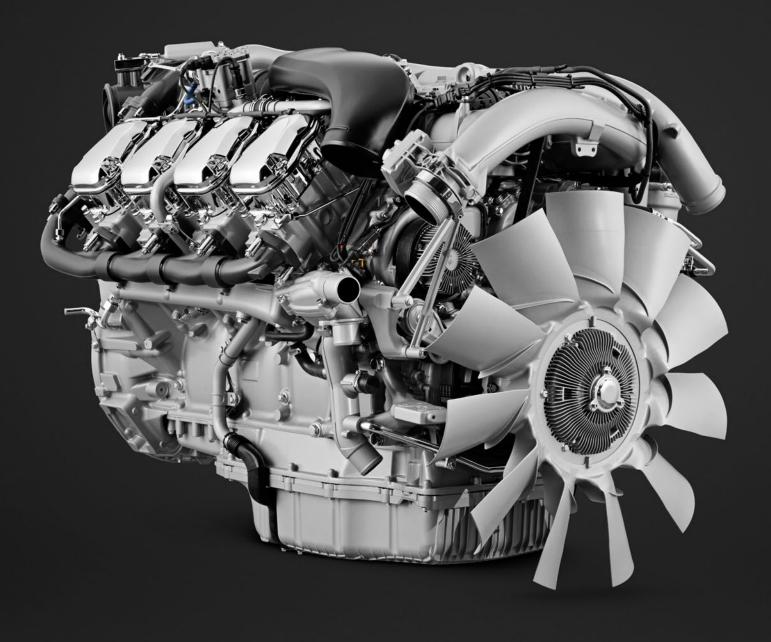
O seu veículo Scania proporciona vários sistemas de assistência à segurança para ajudar o seu motorista. O aviso de saída da faixa de rodagem deteta e avisa automaticamente se o condutor estiver prestes a atravessar as marcações da faixa e o sistema de travagem de emergência ajuda a evitar uma colisão com o veículo da frente. O sistema de travões eletrónico proporciona uma resposta instantânea dos travões com aplicação e libertação imediatas diretamente proporcionais à pressão no pedal, enquanto o programa eletrónico de estabilidade monitoriza parâmetros de estabilidade fundamentais e aciona automaticamente os controlos adequados para manter a estabilidade do veículo.

### Controlo e capacidade de manobra

Os veículos Scania são conhecidos pelo seu controlo e capacidade de manobra de primeira qualidade e, nesta gama, foram ainda mais aprimorados. Devido ao novo design do volante e à suspensão do eixo dianteiro e da cabina, o controlo e a direção são mais suaves e estáveis do que nunca.







### EFICIÊNCIA NO CONSUMO DE COMBUSTÍVEL

### FORÇA AMIGA DO AMBIENTE

Com requisitos ambientais mais exigentes do que nunca, melhorar o seu consumo de combustível já não passa apenas por reduzir custos. Esta geração inclui uma nova gama de motores e uma aerodinâmica melhorada, que resulta numa redução de até 4% no consumo de combustível no caso dos motores de 13 litros e de até 10% no caso da nova geração V8.

### Motores de 13 litros

A nova gama de motores proporciona uma redução no consumo de combustível, devido à capacidade de arrefecimento e gestão do motor melhorada, bem como a injetores e câmaras de combustão melhorados.

### Motores V8 de 16 litros

Um nível de binário melhorado a rotações mais baixas é apenas uma das muitas características que permitem à nova geração V8 reduzir o seu consumo de combustível, quando comparada com a geração anterior. Para isso, também contribuem fatores como sistemas auxiliares melhorados, como o compressor pneumático dos travões e a bomba de líquido de arrefecimento.

### Caixa de velocidades

O Scania Opticruise proporciona excelentes características de condução e constitui a base do desempenho líder da indústria em termos de combustível que os camiões Scania oferecem. A par de características como o CCAP (Cruise Control com antecipação ativa) e a funcionalidade Scania Eco-roll, garante que o camião tirará o máximo partido de cada gota de combustível, aproveitando a filosofia de baixas rotações e binário elevado da Scania e a estratégia otimizada de mudança de velocidades.

### Retardador

O Retardador Scania está agora disponível com o modo de desengate automático quando não está ativo, resultando numa redução das perdas por resistência e em valiosas poupanças de combustível.

### Combustíveis alternativos

A Scania oferece a mais vasta gama de combustíveis alternativos da indústria. Independentemente da sua escolha, garantimos que obtém uma solução sustentável com o máximo rendimento e um impacto ambiental mínimo.

## EQUIPE-SE

Descubra toda a experiência com os acessórios extra disponíveis exclusivamente para a gama XT. Escolha o pacote completo ou selecione as suas características favoritas.

Navegue na gama completa de Acessórios para Veículos Scania em accessories.scania.com/pt/





### Iluminação

No veículo XT, oferecemos um moderno sistema LED de aviso de trânsito montado no tejadilho com um perfil baixo para reduzir a resistência ao ar. Disponível em quatro comprimentos diferentes, o sistema pode ser facilmente combinado com um teto de abrir, se assim o pretender.

Referência:

Largura:

2546809

1549 mm (61 polegadas)



Decore a sua cabina com o logótipo da XT na parte lateral. Fornecido em pares. a faixa está disponível em cor de laranja ou cinzento.

Referência:

Cor:

2628230 2628231 Cor de laranja

Cinzento



### **Guarda-lamas**

Melhore o aspeto exterior com estes elegantes guarda-lamas com o logótipo XT impresso. Disponíveis em diferentes tamanhos.

Referência: Tamanho: Supressão de salpicos:

2628391 252 mm 367 mm 2628392 2628415 238 mm 2628416 298 mm Χ Χ

358 mm

2628417



### **Equipamento pessoal XT**

Mime-se com equipamento com a marca XT. Equipe-se com o capacete ou colete de segurança ou com todo o kit.

Capacete XT, referência: 2642922 XT Safety vest laranja. Part number: 2642925 XT Safety vest amarelo. Part number: 2646489



### Capa do banco

Em tecido resistente e durável, a capa do banco XT está preparada para condições difíceis, protegendo o banco do pó e da sujidade. Disponível para bancos Medium B e rebatíveis.

Banco rebatível, referência: 2642236 Banco Medium B do lado direito. referência: 2642238 Banco Medium B do lado esquerdo,

referência: 2642239



### Luz de boas-vindas

Equipe o seu veículo com a luz de boas-vindas XT, que projeta um nítido logótipo de cortesia da XT no chão. Fornecido em pares.

Referência: 2626548

### Acessórios de armazenamento

O módulo de armazenamento da parede traseira permite proporcionar um ambiente de trabalho mais arrumado e agradável ao seu motorista. Com a rede inteligente da barra de arrumação XT, disponível em três secções diferentes, fica ainda melhor.

A rede da barra de arrumação inclui: Saco central, referência: 2642752 Lado direito da rede, referência: 2629504 Lado esquerdo da rede, referência: 2642751 Saco central, referência: 2629503









A Scania Ibérica compromete-se a plantar, proteger e manter uma árvore por cada veículo vendido (camião ou autocarro). Esta iniciativa, aplicável a todos os Scania novos vendidos durante o periodo 2013-2017, pretende reduzir o impacto ambiental produzido pela atividade do transporte (de mercadorias ou de pessoas). Hoje, mais do que nunca, comprar um camião ou autocarro na Scania Ibérica significa, também, apostar na proteção do meio ambiente num futuro mais sustentável.